

Alain Mailland

Version
française

Un
Français
tourneur sur bois:
L'art de la sculpture



A
French
woodturner:
Artistic sculptures

English
version

Mise à jour 11/2001 - copyright [aspara](#) France - Update 11 /2001



Un monde intérieur ...

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



Bonjour !

Les sculptures que vous pourrez découvrir dans ce site sont pour moi, une façon de célébrer la vie et les merveilles secrètes des loupes et racines du midi.

Tourneur spécialisé dans le creusage du bois vert, je tourne des pièces fines aux formes végétales ou marines.

Je sculpte ensuite des ébauches pour obtenir des créatures hybrides, végétales, animales ou cosmiques. A chacun d'y découvrir ce qu'il désire !

Bon voyage ...

Alain Mailland, tourneur sur bois, est présent dans les collections:

France: Collection H 2000 *Japon:* Galerie Yamaguchi

USA: Bohlen, Bressler, Kaye, Kaiser, Mason, Townsend, Kochman, Woodturning Center.

Copyright [aspara](#) France - Mise à jour 11/2001



In an inner world ...

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



Hello !

The sculptures that you are going to discover in this site are for me, a way of celebrating life and the secret wonders of burls and roots of the South of France.

Woodturner specialized in greenwood hollowing, I turn fine pieces into vegetable or marine shapes.

Then I carve these forms so as to get hybride, vegetable, animal or cosmic creatures. It is up to you to see what you wish !

Bon voyage ...

Alain Mailland, a French woodturner, is represented in collections :

France: Collection H 2000 *Japan:* Yamaguchi Gallery.

USA: Bohlen, Bressler, Kaye, Kaiser, Mason, Townsend, Kochman, Woodturning Center.

Copyright [aspara](#) France - update 11 /2001



Biography 1

[Home](#)



[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



Born in Africa in 1959, Alain lived in the suburb of Paris until the end of his studies at the National Art School of Cergy-Pontoise.

Then he works in several building companies as mason and carpenter near Paris.

He creates his own enterprise in 1991 : carpentry, wood houses, sun houses, stairs, cabinets...

After a first woodturning course with *Philippe Bourgeat* in 1987, he develops his own personal production in green wood from the south of France. He specializes in green wood hollowing techniques and produces vessels, vases, dishes, salad bowls, lamps, lampshades, and unique pieces and sculptures known by their thinness.

He takes part in woodturning courses organized by the craft council of Vienne (France), with *André Martel* (Quebec), *Michaël Hosaluk* (Canada), *Terry Martin* (Australia), *Mark Sfirri* and *John Jordan* (U.S.A.). These courses allow him to refine his technique and creativity in woodturned creation.

[C.V. 2](#)



Calendar 2001

[Home](#)
[C.V. 1](#)
[▶ Calendar](#)
[Press 1](#)
[Gallery 1](#)
[Gallery 2](#)
[Contact](#)
[Links](#)


February 26th to March 10th 2001 : Exhibition "Mastercraft Show" at Gump's Gallery, 134 Post Street, **San Francisco**, California (USA). Contact : CBrill@gumps.com



March 2nd to April 15th 2001 : Exhibition "Turned Multiples II" organized by the Woodturning Center of **Philadelphia**, USA. The exhibition will travel to Craft Alliance of Saint-Louis, Missouri, and Saskatchewan Craft Council of Saskatoon, Saskatchewan, Canada.
Information : turnon@woodturningcenter.org



March 3rd to 31st 2001 : Exhibition "Small Treasures" at Del Mano Gallery, San Vincente Blvd, **Los Angeles**, California (USA). Contact : delmano@aol.com



May 21st to 25th 2001 : Exhibition "Artistry in Wood" at Ligna Plus in **Hannover** (Germany)



July 6th to 8th 2001 : Demonstrator at the AAW Symposium in **St-Paul**, Minnesota (USA). 3 demos: turning a woodflower, turning and cutting a "vegetable" sculpture, "how I make my pieces".
Contact: aaw@citilink.com.



10-11-12 August 2001 : International Woodturning Seminar in Great Britain organized by AWGB, **Loughborough** (Leicestershire). 5 demonstrations and conferences.
Contact: AWGB, Ray Key. Email: ray.key@talk21.com



5-6-7 October 2001 : Demonstration at the seminar of the Irish Woodturners' Guild in **Gort Co Galway**, Ireland -
Information : ambrose.ohalloran@nuigalway.ie



November 13th to December 18th 2001 : Exhibition in **Lyon**, France (69) - Gallery "Arts & Créations" - 44, rue Sala - Tel: 33 (0)4 78 38 17 17 (with Jean-François Escoulen and Christophe Nancey)



December 8th 2001 to January 11th 2002 : Three pieces in the show "Turned Wood" in Sybaris Gallery - 202 East Side Street - **Royal Oak**, Michigan (USA) - Tel (248) 544-3388.





Press 1

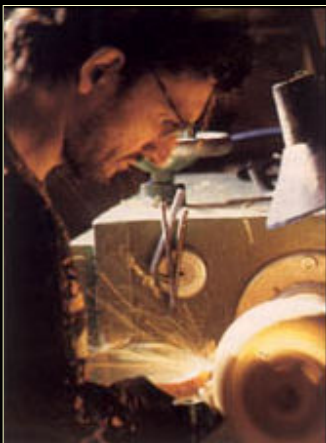
[Home](#)
[C.V. 1](#)
[Calendar](#)
[▶ Press 1](#)
[Gallery 1](#)
[Gallery 2](#)
[Contact](#)
[Links](#)

Terry Martin visits joking turner Alain Mailland at his home in the South of France to discover the private man behind the public clown.

Alain Mailland is a comedian. At gatherings of French woodturners you will find him making people laugh by lampooning what he sees. No-one takes offense, because he is a gentle and generous person.

His clowning hides a passionate commitment to woodturning. Wanting to know more about the man behind the laughs, I visited him at his home near Uzes, in southern France. To get there, I drove along lanes which wind uphill through ancient groves of olive trees, now run wild. Through a stone fence and down a rocky path, I found Alain's house. New, yet looking old, it echoes the stone and wood of this hilly region.

"I did all this myself," Alain told me, over a glass of wine with bread and olives. "I bought a ruin and built a home." Having been a carpenter, mason and roofer, he had the skills for such a job. "I chose to build here because I love the south," he added. "I grew up in Paris, but it's always grey in the north, so when I was 20 I came here. The climate is wonderful. They have character and that is important for me."



Later, while Alain clattered around the kitchen preparing a meal for his wife and children, he explained why he was drawn to woodturning.

"I became a turner because I love wood and because I don't have to plan : I just do it. Turning is a quick way to get into wood. Carving is slow, but if I turn a piece first I can remove a lot of wood. Then I can carve it if I want.

In France, the life of a woodturner is good, but it's not easy financially. I have to lead a simple life, but I choose it because I can do what I like."

[Press 2](#)
[Press 3](#)
[Press 4](#)
[Art & decoration](#)



Gallery: early work

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

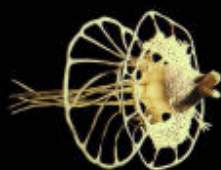
[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)

Discover Alain Mailland's early work in his virtual gallery :



*Click on the pictures
to zoom*





Gallery : recent work

[Home](#)[C.V. 1](#)[Calendar](#)[Press 1](#)[Gallery 1](#)[▶ Gallery 2](#)[Contact](#)[Links](#)

Next exhibition in France: Galerie "Arts & Créations" in Lyon
13/11 - 18/12 2001



*Discover Alain Mailland's recent work in his virtual gallery :
Click on the pictures to zoom*





Contact

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[▶ Contact](#)

[Links](#)



Alain Mailland, woodturner
Chemin de La Garrigue
Carrignargues
30700 UZES
FRANCE
TEL: +33 (0)4 66 22 66 45





Favourite links

[Home](#)[C.V. 1](#)[Calendar](#)[Press 1](#)[Gallery 1](#)[Gallery 2](#)[Contact](#)[▶ Links](#)

My favourite sites ...

Mailland 's flower tools available on :

<http://www.poolewood.co.uk>

French Association of Artistic Woodturning :

<http://www.aftab-asso.com>

Big European Wood Site :

<http://www.xylos.net>

American Site about Modern Woodturning :

<http://www.woodturningcenter.org>

The crochet Martel Site :

<http://www.public.netc.net/martel>

(Almost) everything about Bookbinding ...

<http://www.reliure.fr>

Webmaster :

<http://www.aspara.fr>





"ABSURDUS MULTIPLICUS"
H: 22 cm, L.25 cm - Juniper Burl, African
Blackwood
2001
Private Collection

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[Gallery 1](#)

[▶ Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"SKY'S ROOTS"
Diam. 20 cm, H. 19 cm - Locust Burl
2001
Private collection

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[Gallery 1](#)

[▶ Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"TOWER OF LOVE"
Diam. 21 cm, H: 19 cm - Root of Arbutus Tree
2001
Private collection

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[Gallery 1](#)

[▶ Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"HARMONY"
Diam. 15 cm, H: 12 cm - Heather Root
2001
Private collection

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[Gallery 1](#)

[▶ Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"CUCKOO'S NEST"
Diam. 10 cm, H. 15 cm - African Blackwood,
Boxwood Root
2001
Private collection

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[Gallery 1](#)

[▶ Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"BABEL"
Diam. 18 cm, H: 20 cm - Heather Root
2000
Private collection

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[Gallery 1](#)

[▶ Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"THE REST"
(with Ron Gerton)
L. 25 cm - Root of Arbutus Tree, Bronze
2000
Private collection

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

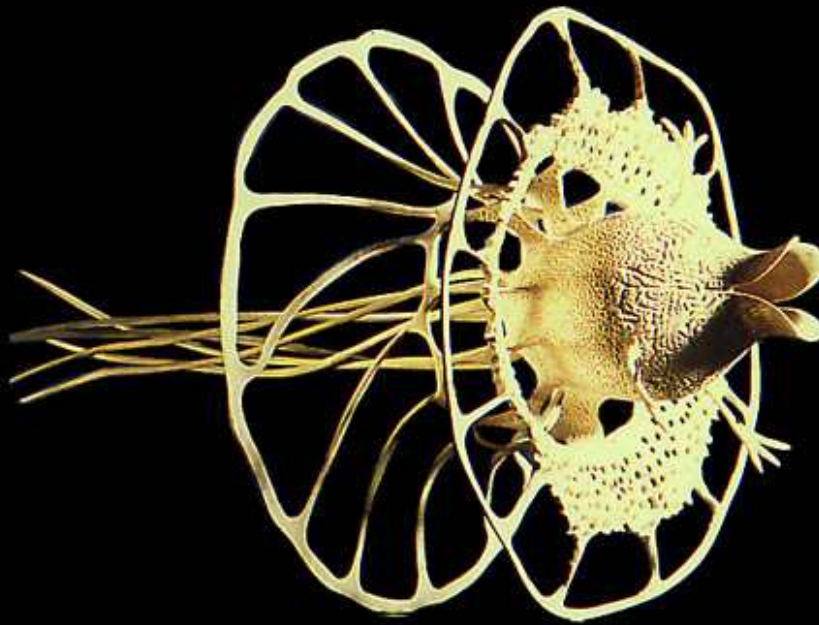
[Press 1](#)

[Gallery 1](#)

[▶ Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"THE MESSENGER
Diam.30 cm, L.45 cm - Hackberry
1997
Collection H 2000.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"A TOUCH OF ZEN"
Diam. 20 cm - Locust Burl.
1999

Detroit Institute of Arts, Detroit, Michigan (USA)
"The fine Art of Wood at the Millenium: The Bohlen
Collection".

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"PISTACH FRAGRANCE"
Diam. 16 cm - Pistach Tree.
1999
Musée des pays de l'Ain

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"HEATHER'S FRAGRANCE"
Diam. 22 cm - Root of Heather..
1999
Collection KAISER



"THE PAGODA"
Diam. 13 cm - Burl of "Gleditschia".
1998
Collection Seltzer.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"THE STONE EATER"
H. 45 cm, diam. 24 cm.
Elm Burl & small stones from Italy.
1999
Collection Bohlen.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"MOTHER FISH AND HER BABIES"

Diam. 30 cm - Locust Burl.

1999

Detroit Institute of Arts, Detroit, Michigan (USA)

"The fine Art of Wood at the Millenium: The Bohlen Collection".

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"CORAL NEST "
Diam. 22 cm - Burl of Chechen bleached.
1998
Collection BRESSLER.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"CHERRY'S FRAGRANCE"
Diam. 20 cm - Cherry.
1998
Collection KAYE.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

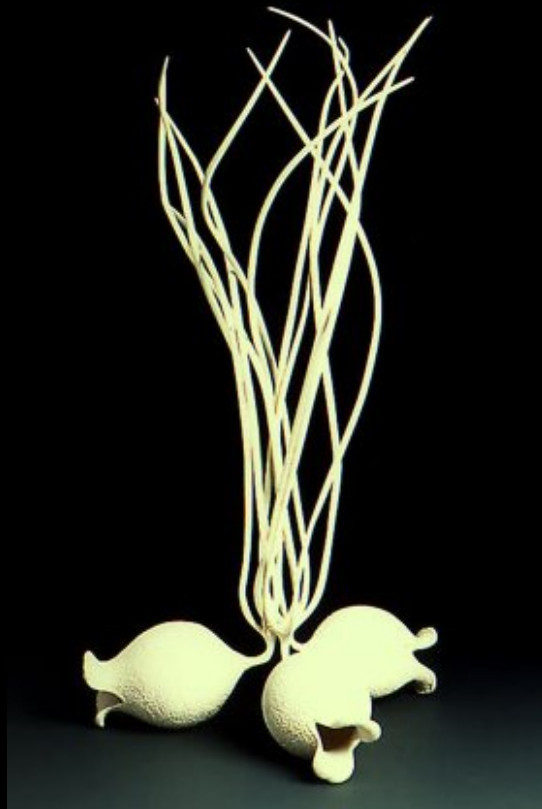
[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"THE SOUL SISTERS"
H. 35cm - Hackberry.
1998
Musée des Pays de l'Ain.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"WOODEN FLOWERS"
Diam. de 6 à 13 cm - Pistachia.
1998

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

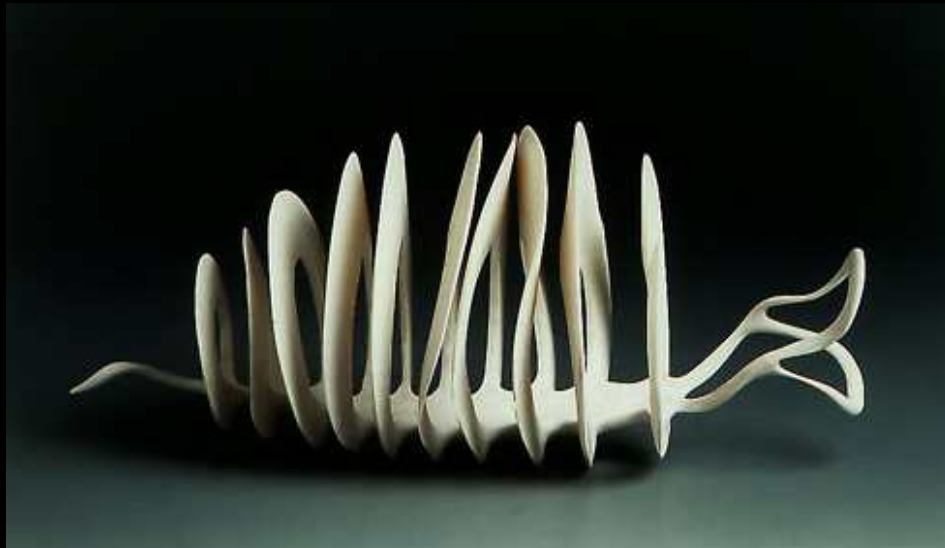
[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"THE SKETCH OF YOUR SMILE"
Diam. 11 cm; L. 20 cm - Eucalyptus.
1997
Collection Mike Scott

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"THE WAVE"
Tribute to HOKUSAI
H. 25 cm, L. 50 cm - Hackberry.
1997
Collection H 2000.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)



"THE MEETING"
Diam. 90 cm - Hackberry, Blackwood, Cypress & Poppy
Seeds.
1995
Collection H 2000.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendar](#)

[Press 1](#)

[▶ Gallery 1](#)

[Gallery 2](#)

[Contact](#)

[Links](#)

[▶ Press 2](#)[Press 3](#)[Press 4](#)[Art &
decoration](#)

I was surprised to find that Alain's workshop is partly underground. He explained he had dug it into the side of the hill as a way to stabilize the temperature. Nevertheless, it was full of light, which streamed in through a skylight. Inside were rows of vases which Alain had polished the previous day, waiting to be packed.

But the most striking thing was the huge lathe opposite the glass doors. It was built three years ago to Alain's specifications, and I marvelled at its clever innovations. A 5,900W, 8hp motor drives a huge shaft of 80 mm, 3 1/8 in diameter. The drive train is connected through a Renault four-speed gearbox to a pneumatic clutch.



On top is a large hand wheel which operates two sliding cone pulleys to mechanically vary the speed. Using the four gears, the speed can be infinitely adjusted from 150 rpm to 1306 rpm in both directions. With the fabricated bed, the machine weighs 600 kg, 1,320lb. The initial settings are done by controls mounted on the large door covering the drive mechanism. Once set, Alain usually running the length of the bed. The "on" cable runs alongside the bed and is operated by a sharp tug. The "off" cable runs lower down and can be activated with a simple kick, a good safety mechanism.

[Home](#)[C.V. 1](#)[Calendar](#)[▶ Press 1](#)[Gallery 1](#)[Gallery 2](#)[Contact](#)[Links](#)

[Press 2](#)[Press 3](#)[▶ Press 4](#)[Art & decoration](#)

Occasionally, Alain checks thickness with huge, homemade callipers.

When the walls are a uniform thickness (or should I say "thinness"?), Alain cuts the vase from the face plate with a hand saw and leaves it to dry. The public clown became shy when I asked him to pose outside the work-sop with the finished vase.

Alain likes to make these vases, and manages to make each one unique with its offset natural-edged rim. They are his best-selling item.

He has devised a variety of homemade tool rests to get close to his work and these, to some degree, influence his designs. Normally, he does any necessary sanding with an orbital sander, using up to 400 grit. After leaving them to dry for a month or two, depending on the weather, he finishes the vases with a nontoxic oil/wax mix.

In the two weeks before I arrived, he had completed 35, all polished and ready to pack. Alain sells his work at craft shows and galleries. Prices range from 60 francs for wooden fruit to 15,000 francs for large, one-off pieces. He also makes salad bowls, platters, lamps, mortars and pestles, and intricately-carved work.

Most of his timber comes from a forest 30 kilometers away. He collects evergreen oak, wild olive, juniper and various roots. "I use everything," he proudly boasts. "Even the shavings I make are burnt to heat the workshop in winter."

When I asked Alain to describe himself, he replied :

"I don't think I can. It's important I don't think too much about my work - I try to feel it. I'd like to share my ideas with countries where turning is unknown. For example, there are great carvers in Africa who make drums, but they could do it more easily by turning. It would be good to teach them, as I have been taught. I want to give something back."

[Home](#)[C.V. 1](#)[Calendar](#)[▶ Press 1](#)[Gallery 1](#)[Gallery 2](#)[Contact](#)[Links](#)

[Press 2](#)[Press 3](#)[Press 4](#)[Art &
decoration](#)

To demonstrate his turning, Alain chose a piece of cross-grained wet cherry. "I turn green wood because there's no dust," he said. "Also, it's easy to cut and it later changes shape in an interesting way."

"Green wood is a live material, or at least it seems so when I turn it. I never have to cut down trees, simply taking what the foresters leave. I feel as though I've rescued the wood. I like to call things I make "the landscape under the bark."

Alain mounted the wood on a face plate and switched on the lathe. While he is turning, the motor never stops running, and every time he pulls a cable, the pneumatic controls activate the clutch with a "click-hiss-click-whirr". He roughed the vase shape in about two minutes. The heavy lathe enables him to operate at high speed even when the work is not round.

When the shape is right, Alain refines the finish, using a side-ground gouge with a very long bevel. He holds the handle well down to achieve a long shearing cut which produces a wonderful feathery shaving. The perfect, shining finish he gets with this cut needs no sanding. He opens out the neck with a gouge and then uses huge tail stock to bore out the vase's center with a long auger bit. Hollowing is done with the Stewart tool.

Alain has devised his own custom-built version of the Stewart system. To stabilize the tool he has a bar welded to a ring which can be slid along the tool shaft to any position. The bar has a long wooden paddle attached, and Alain adjusts this to lie on his left arm to counter any excess rotational forces.

I tried this method and found it unnecessary with the cranked tool of the Stewart too - but Alains wears by it, and there is no denying his remarkable control. He constantly clears the vessel with compressed air and checks the wall thickness by shining a light trough the wet wood.

[Home](#)[C.V. 1](#)[Calendar](#)[Press 1](#)[Gallery 1](#)[Gallery 2](#)[Contact](#)[Links](#)



May 1996 : First prize of the exhibition Mir'Art with "The Meeting".



November 1996 : First prize at the craft show Artisa of Grenoble (France) with "The Star Circus".



April 1997 : Demonstration at the Symposium "La Passion du Bois" in Grenoble (France) : translucent woodturning.



May 1997 : International Woodturning Seminar of Saint-Girons (France): six demonstrations of personal turnings. in greenwood.



February 1998 : 2nd seminar of Saint-Girons (France) : Demonstration of turning of woodflowers in roots of heather and "arbousier".



June 1998 : American Association of Woodturners Symposium in Akron, Ohio (USA) - Demonstration : turning of a woodflower.



From 10th June to 10th August 1998 : Resident of the I.T.E. program (International Turning Exchange) organized by the Woodturning Center of Philadelphia (USA), closed by the exhibition : allTURNatives "Form and Spirit" with the other residents.



March 1999 : Demonstrator and presenter at "La Passion du bois" in Grenoble (France). Demo with M. Hosaluk, M. Sfirri and J.F. Escoulen : "How to transform a wooden piece".



May 1999 : Exhibition at LIGNE PLUS in Hannover (Germany) : "Artistry in wood".



June-July 1999 : Del Mano Gallery "Turned Wood 99" in Los Angeles (USA).



September 1999 : Demos at Craft supplies and Poolewood (U.K.).



April 2000 : Exhibition at Mendelson Gallery (Washington Depot, Conn.)



1-2-3-4 June 2000 : Demos at "Artistic Woodturning Worldwide" in Puy St-Martin (France).



22-23-24 September 2000 : Woodturning Seminar in Luxembourg. Demonstrations: turning of woodflowers in roots of pistach tree, turning of a translucent lampshade. Conference: How I turn my objects. Contact: Edgar Back. Email: srv.srg@bcee.lu



June 2000 / January 2001 : Exhibition "The fine art of wood at the millennium" at the Detroit Institute of Art, Michigan (USA).



Parcours d'Alain Mailland

[Home](#)

▶ [C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



Né en Afrique en 1959, Alain a vécu dans la région parisienne où il termine ses études à l'Ecole Nationale d'Art de Cergy-Pontoise.

Il travaille ensuite dans différentes entreprises du bâtiment comme maçon, puis charpentier dans la banlieue de Paris. Il crée son entreprise en 1991 : ossature bois, charpente, vérandas, escaliers, menuiseries.

Après un premier stage de tournage chez *Philippe Bourgeat* en 1987, il développe au cours de ces années sa production personnelle en bois brut et vert du Midi de la France.

Il se spécialise dans les techniques de creusage de bois vert et produit des vases, plats, coupes, saladiers, lampes, abat-jours, et des pièces uniques et sculptures caractérisées par leur finesse.

Il participe, grâce à la Chambre de Métiers de Vienne, à plusieurs stages de formation en tournage avec des intervenants étrangers comme *André Martel* (Québec), *Michaël Hosaluk* (Canada), *Terry Martin* (Australie), *Mark Sfirri et John Jordan* (USA). Ces stages lui permettent d'affiner son approche très personnelle de la sculpture tournée.

[C.V. 2](#)



Calendrier 2001

[Home](#)
[C.V. 1](#)
[▶ Calendrier](#)
[Presse 1](#)
[Galerie 1](#)
[Galerie 2](#)
[Contacts](#)
[Liens](#)


Du 1er au 31 mars 2001 : Participe à l'exposition "Evocations de la Nature" à la galerie Art et Créations, Verre et Bois, au 44 rue Sala à **Lyon** (69) -
Tél : 04 78 38 17 17.



Du 2 mars au 15 avril 2001 : Participe à l'exposition "Turned Multiples II" organisée par le Woodturning Center de **Philadelphie**, USA.



Du 3 au 31 mars 2001 : Participe à l'exposition "Small Treasures" à la galerie Del Mano, **Los Angeles**, Californie, USA.



16-17-18 mars 2001 : Démonstrateur au congrès "La Passion du Bois" au Parc des Expositions de **Grenoble** (38) - Tournage d'une fleur dans une racine de Pistachier Lentisque.



Du 21 au 25 mai 2001 : Exposant à "Ligna Plus" à **Hanovre** (Allemagne) pour l'exposition internationale "L'artiste et le Bois".



6-7-8 juillet 2001 : Démonstrateur au Congrès de l'Association des Tourneurs Américains à **St-Paul** (Minnesota). 3 démonstrations: tournage d'une fleur, tournage puis découpage d'une sculpture, "Comment je réalise mes pièces".
Contact : aaw@citilink.com.



10-11-12 Août 2001 : Séminaire international de tournage en Grande Bretagne organisé par l'AWGB à **Loughborough** (Leicestershire). 5 démonstrations et conférences. Contact: AWGB, Ray Key - Email: ray.key@talk21.com



5-6-7 octobre 2001 : Démonstrateur au prochain séminaire de tournage organisé par l'Irish Woodturners' Guild à **Gort Co Galway** (Irlande) -
Contact : ambrose.ohalloran@nuigalway.ie



Du 13 novembre au 8 décembre 2001 : Exposition à la Galerie "Arts et Créations" à **Lyon** (69), 44 rue Sala - avec Jean-François Escoulen et Christophe Nancey. Vernissage le 13 novembre à 18 H en présence des artistes. Tél 04 78 38 17 17.





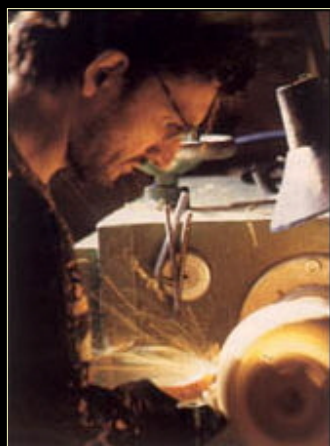
Article paru dans le livre de Gérard Bidou et Daniel Guilloux :

"Le tournage sur bois en France"

Edition VIAL - 8, rue des moines - 91410 DOURDAN

Alain Mailland est venu au tournage comme d'autres entrent en religion. Amoureux de la nature, il a installé son atelier en pleine campagne gardoise et exerce là son activité, passion plus encore que métier.

Charpentier et menuisier d'origine, il tourne depuis une dizaine d'années et entretient avec le bois un rapport exceptionnel emprunt d'émotion, presque de tendresse. Pour lui, le tournage n'est pas simplement un moyen de transformer le matériau, mais de le révéler, d'en exprimer les nuances, les subtilités, la vie qu'il représente, bref toute sa quintessence.



*Alain dégrossit
l'extérieur d'un vase*

Mailland travaille exclusivement des bois de pays : essences traditionnelles, frêne, érable, orme, tilleul, fruitiers, mais aussi les bois spécifiques du midi de la France, tels le chêne-vert, le micocoulier, le génévrier-cade, le buis, l'arbousier. Sec ou vert, son bois oeuvre est toujours issu de troncs, de branches, de loupes ou de racines, jamais de plateaux.

Sa déontologie lui interdit de couper un arbre si celui-ci n'est pas déjà condamné. Aussi, s'approvisionne-t-il dans son entourage rural, récupérant de-ci de-là, auprès des paysans, des services municipaux, troncs ou souches, parfois échauffés, voire pourris, voués au feu ou à la décharge.

Tous ces bois méritent sa considération. Chacun a son caractère, sa texture, ses couleurs, ses parfums. "Un arbre, dit-il, est un individu à part entière. Quand on tourne, on a sous les mains une vie de 100 ou 200 ans. Ce n'est pas rien. C'est un bien précieux que l'on doit travailler avec amour et respect".

[Presse 2](#)[Presse 3](#)[Presse 4](#)[Art &
Décoration](#)



Galerie 1 : historique

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

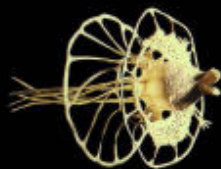
[▶ Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)

*Découvrez les sculptures d'Alain Mailland dans sa galerie virtuelle :
l'historique de son travail*



*Cliquez sur les photos
pour zoomer*





Nouvelles pièces

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[Galerie 1](#)

[▶ Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)

Prochaine exposition en France: Galerie "Arts & Créations" à Lyon
du 13 novembre au 18 décembre 2001



*Découvrez les nouvelles pièces d'Alain Mailland dans sa galerie virtuelle :
Cliquez sur les photos pour zoomer*





Contact Alain Mailland

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[▶ **Contacts**](#)

[Liens](#)



Alain Mailland, tourneur sur bois
Chemin de La Garrigue
Carrignargues
30700 UZES
FRANCE
TEL: +33 (0)4 66 22 66 45





Liens vers d'autres sites

Home

C.V. 1

Calendrier

Presse 1

Galerie 1

Galerie 2

Contacts

▶ Liens

Mes sites préférés ...

*Les outils Mailland pour faire les fleurs en bois tourné
sont disponibles sur :*

<http://www.poolewood.co.uk>

Site de l'Association Française de Tournage :

<http://www.aftab-asso.com>

Site de la filière bois en Europe :

<http://www.xylos.net>

Site américain de tournage contemporain :

<http://www.woodturningcenter.org>

Site du crochet Martel :

<http://www.public.netc.net/martel>

Site français consacré à la reliure d'art :

<http://www.reliure.fr>

Webmaster :

<http://www.aspara.fr>





"ABSURDUS MULTIPLICUS"
H: 22 cm, L.25 cm - Loupe de Cade, Ebène
2001
Collection privée

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[Galerie 1](#)

[▶ Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"LES RACINES DU CIEL"
Diam. 20 cm, H. 19 cm - Loupe d'Acacia
2001
Collection privée

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[Galerie 1](#)

[▶ Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"TOWER OF LOVE"
Diam. 21 cm, H: 19 cm - Racine d'Arbousier
2001
Collection privée

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[Galerie 1](#)

[▶ Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"HARMONIE"

Diam. 15 cm, H: 12 cm - Racine de Bruyère
2001

Collection privée

[Home](#)[C.V. 1](#)[Calendrier](#)[Presse 1](#)[Galerie 1](#)[▶ Galerie 2](#)[Contacts](#)[Liens](#)



"NID DE COUCOU"
Diam. 10 cm, H. 15 cm - Ebène, Racine de Buis
2001
Collection privée

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[Galerie 1](#)

[▶ Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"BABEL"

Diam. 18 cm, H: 20 cm - Racine de Bruyère
2000
Collection privée

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[Galerie 1](#)

[▶ Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"LE REPOS"
(en collaboration avec Ron Gerton)
L. 25 cm - Racine d'Arbousier, Bronze
2000
Collection privée

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

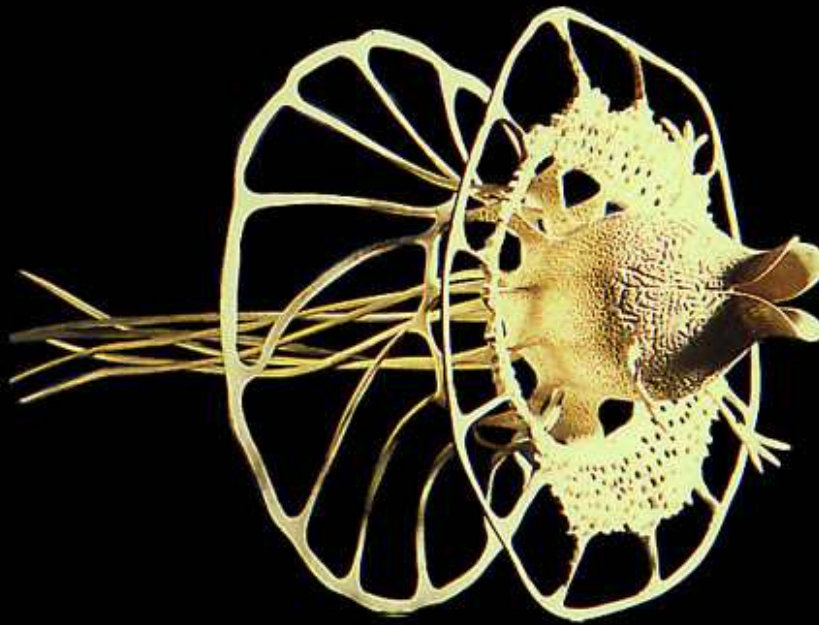
[Presse 1](#)

[Galerie 1](#)

[▶ Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"LE MESSENGER"
Diam.30 cm, L.45 cm - Micocoulier.
1997
Collection H 2000.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[▶ Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"A TOUCH OF ZEN"
Diam. 20 cm - Loupe d'Acacia.
1999
Musée de Détroit, Michigan (USA):
"The fine Art of Wood at the Millenium"
Collection BOHLEN.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[▶ Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"LE PARFUM DU PISTACHIER"
Diam. 16 cm - Pistachier.
1999
Musée des pays de l'Ain.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)



[Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"LE PARFUM DE LA BRUYERE"
Diam. 22 cm - Racine de Bruyère.
1999
Collection KAISER

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[▶ Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"LA PAGODE"
Diam. 13 cm - Loupe d'Arbre de Judée
1998
Collection Seltzer.



"LE MANGE-CAILLOUX"
H. 45 cm, diam. 24 cm -
Loupe d'Orme et cailloux d'Italie.
1999
Collection Bohlen

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[▶ Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"LA MAMAN DES POISSONS"

Diam. 30 cm - Loupe d'Acacia.

1999

Musée de Détroit, Michigan (USA):

"The fine Art of Wood at the Millenium"

Collection BOHLEN.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[▶ Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"CORAL NEST "
Diam. 22 cm - Loupe de Chechen blanchie.
1998
Collection BRESSLER.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)



[Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"LE PARFUM DU CERISIER"
Diam. 20 cm - Loupe de cerisier.
1998
Collection KAYE.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

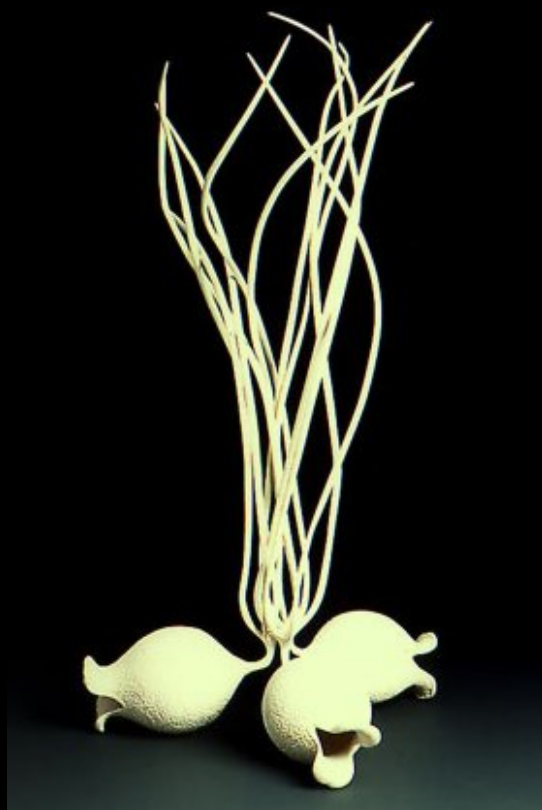
[Presse 1](#)

[▶ Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"LES AMES SOEURS"
H. 35cm - Micocoulier.
1998
Musée des Pays de l'Ain



"FLEURS EN BOIS"
Diam. de 6 à 13 cm - Pistachier Lentisque.
1998

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

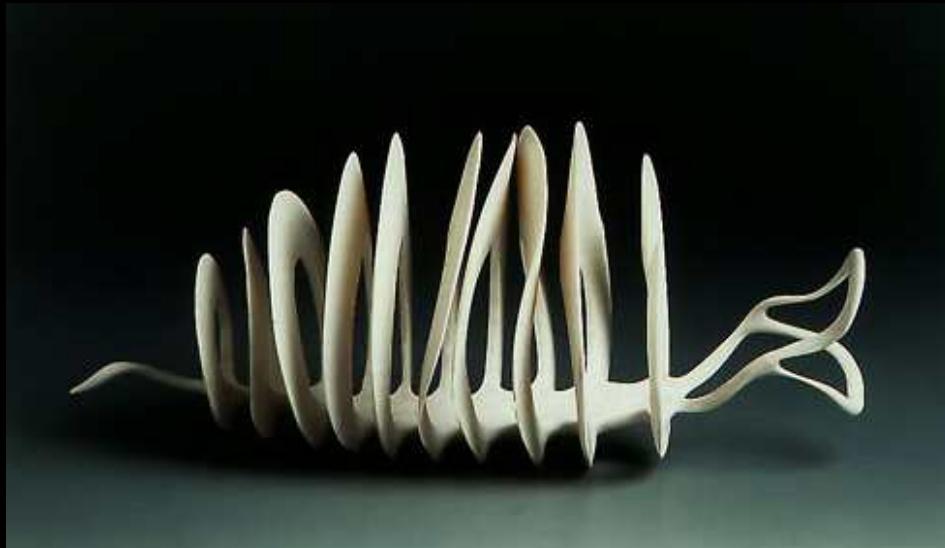


[Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"L'ESQUISSE DE TON SOURIRE"
Diam. 11 cm; L. 20 cm - Eucalyptus.
1997
Collection Mike Scott

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[▶ Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



"LA VAGUE"
Hommage à HOKUSAÏ
H. 25 cm, L. 50 cm - Micocoulier.
1997
Collection H 2000.



"LA RENCONTRE"
Diam. 90 cm - Micocoulier, Ebène, Graines de
Cyprés et de Pavot.
1995
Collection H 2000.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

[Presse 1](#)

[▶ Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



▶ [Presse 2](#)

[Presse 3](#)

[Presse 4](#)

[Art &
Décoration](#)



Alain creuse un vase

Les pièces de Mailland ont toujours une ligne naturelle imposée par le bois qui dévoile, une fois tourné, du coeur à l'écorce, son histoire au travers des saisons. Il ne lui est pas nécessaire de dessiner avant d'exécuter. L'aspect de l'ébauche détermine celui de la pièce et les formes rondes, naturelles, celles des graines, des fleurs, des champignons, jointes à ses rêves personnels, sont des thèmes d'inspiration.

Il n'est pas rare, d'ailleurs, qu'il adjoigne à l'objet tourné des modules végétaux : tiges d'acacia pour faire les pieds d'un jarre, graines de pavot ou de cyprès pour orner l'intérieur d'une coupe.

Un rien mystique, Alain considère que la pièce terminée n'est que l'enveloppe qui contient le vide, c'est-à-dire l'âme du bois. La forme, l'aspect de la pièce, en sont le reflet matériel et, plus fine est la paroi, plus l'âme s'en dégage.

Uniquement préoccupé par la mise en valeur du bois selon ses propres critères, il ne manifeste qu'une bienveillante curiosité à l'égard de la production des autres tourneurs et, aucune pour le tournage classique. Quand on lui passe commande, il tient à rester le maître du jeu. Il est le cas typique du tourneur qui, travaillant à l'inspiration, produit d'abord et vend après, sans considération pour les tendances de la mode.

[Home](#)

[C.V. 1](#)

[Calendrier](#)

▶ [Presse 1](#)

[Galerie 1](#)

[Galerie 2](#)

[Contacts](#)

[Liens](#)



Article paru dans *Art & Décoration* Juillet-Aout 2000



[Presse 2](#)[Presse 3](#)[▶ Presse 4](#)[Art &
Décoration](#)

Parmi ses productions, figurent de grandes coupes ou des abat-jours faits à partir de rondelles prélevées sur des billes de bois vert. Ces pièces, parfois tournées très fines, voient leur périphérie se gondoler en grandes ondulations, sitôt terminées. Une lampe placée derrière la pièce permet d'en contrôler l'épaisseur. Affiné, le bois devient translucide : orange foncé d'abord, puis orange clair, jaune enfin, qui indique, en même temps que la montée en stridence du bruit, l'extrême limite d'épaisseur. Le secteur affiné sur quelques centimètres, est entièrement terminé avant de passer au suivant et ainsi de suite, de l'ouverture jusqu'au fond.



Alain dégrossit l'extérieur d'un vase

Après l'usinage, l'objet est poncé à la ponceuse orbitale, tour à l'arrêt. Les petites fentes ou les noeuds mobiles sont colmatés à la cyanolyte fluide (Hot Stuff). La poussière dégagée par le ponçage s'agglomère à la colle pendant qu'elle sèche, effaçant le défaut.

Une phase de polissage au banc avec un disque de coton précède la finition cirée. Les cires utilisées, à base de cire d'abeille et de carnauba, sont passées à chaud au chiffon. Séchées 3 heures, elles subissent un polissage au disque de flanelle. Une deuxième couche complète le traitement. L'intérieur des pièces creuses destinées à recevoir de l'eau, est traité à la résine époxy de stratification s'il est visible. S'il ne l'est pas, le "Dipétanch", produit l'étanchéité du bâtiment, remplace la résine.

Alain assure lui-même la commercialisation de sa production. Il aime faire partager sa passion à ses clients et s'attache à leur montrer tout ce qui fait la beauté et l'intérêt d'un bois à travers une pièce tournée. Il consacre environ 2 mois par an à la vente en salons ou en expositions.

La fourchette de prix de ses pièces varie de 400 F à 25 000 F.

[Home](#)[C.V. 1](#)[Calendrier](#)[▶ Presse 1](#)[Galerie 1](#)[Galerie 2](#)[Contacts](#)[Liens](#)

[Presse 2](#)[▶ Presse 3](#)[Presse 4](#)[Art &
Décoration](#)

Le travail, comme il le conçoit, exige de la rigueur et une technique de coupe irréprochable, selon lui, deux vertus cardinales en tournage. Travaillant essentiellement des pièces creuses et fines, parfois de dimensions impressionnantes (1 mètre de diamètre et plus), il utilise un tour de très forte capacité. Entre-pointes 2000 mm, hauteur de pointe 340 mm, tournage extérieur diamètre 1200 mm.

De construction artisanale, ce tour de 600 kg, 8 CV, cône morse n°5, broche 80 mm, est doté d'une boîte à 4 vitesses associée à un embrayage pneumatique progressif et à un variateur mécanique. Il peut tourner des ébauches de plus de 100 kg hissées par un palan.

Parmi les outils de coupe, Alain utilise surtout diverses gouges à creuser, des anneaux, des crochets Martel pour l'évidage en bois de bout et un ciseau Steward.

Cet outil comporte trois parties :

1- Le segment de maintien : une poignée-révolver assistée par une béquille d'avant-bras et, pour l'autre main, une poignée latérale amovible.

2- Le segment porteur, interchangeable, droit ou contre-coudé.

3- Un outil de coupe ou plus exactement de raclage, pastille HSS à un biseau, orientable et interchangeable, vissé à l'extrémité du segment porteur. Avec ce ciseau polyvalent, il creuse en bois de travers l'arrondi de ses jarres, même si l'ouverture de la collerette est très étroite, au moyen du segment contre-coudé. Ou bien, il détache la pièce à la fin du tournage, grâce au segment droit utilisé comme un bédane. La finesse des parois implique un contrôle précis de l'épaisseur en fin de creusage. L'usage d'un compas d'épaisseur asymétrique permet de s'adapter aux diverses formes de pièces.



Alain utilisant le compas d'épaisseur à 4 voies de Martel.

[Home](#)[C.V. 1](#)[Calendrier](#)[▶ Presse 1](#)[Galerie 1](#)[Galerie 2](#)[Contacts](#)[Liens](#)



Mai 1996 : 1er Prix de Mir'Art avec "La Rencontre".



Novembre 1996 : 1er Prix du Salon Artisa de Grenoble avec "La Piste aux Etoiles".



Avril 1997 : Démonstration au congrès "La Passion du Bois" de Grenoble: Tournage translucide.



Mai 1997 : Séminaire International de Tournage sur Bois de Saint-Girons: six démonstrations de tournages personnels en bois vert.



Février 1998 : 2e Séminaire de Saint-Girons : Démonstration de tournage de fleurs en racines de bruyère et arbousier.



Juin 1998 : Conférence de l'American Association of Woodturners à Akron, Ohio (USA) - Démonstration de tournage d'une fleur en bois.



Du 10 juin au 10 août 1998 : Participant à l'I.T.E. (International Turning Exchange) organisé par le Woodturning Center de Philadelphie (USA) et exposition allTURNatives "Form and Spirit" avec les autres résidents.



20 mars 1999 : Démonstrateur et conférencier au Congrès "La Passion du Bois" à Grenoble: conférence sur le travail du bois vert et démo - comment transformer une pièce tournée avec M. Hosaluck, M. Sfirri et J.F.Escoulen.



Du 10 au 15 mai 1999 : Expose à LIGNA PLUS à Hanovre (Allemagne) pour "l'Artiste et le bois", exposition internationale.



Du 12 juin au 10 juillet 1999 : Expose à la Galerie Del Mano "Turned Wood 99", Los Angeles (USA).



Du 3 au 5 septembre 1999 : Démonstrations à Craft Supplies et Polewood (U.K.)



Avril 2000 : Exposition à la Galerie Mendelson à Washington Depot, Conn. (USA) avec 10 autres tourneurs internationaux.



13 et 14 mai 2000 : Exposition "Bois Passion" organisée par SAINT LEU ART EXPO à St-Leu La Forêt (78) près de Paris.



Du 1er au 4 juin 2000 : Démonstrateur et participant aux "Journées Mondiales du tournage d'Art 2000" à Puy St-Martin dans la Drôme (26).



22-23-24 Septembre 2000 : Séminaire de tournage au Luxembourg. Démonstrations: tournage d'une fleur en racine de pistachier, tournage d'un abat-jour translucide. Conférence: comment je réalise mes pièces. Contact: Edgar Back - Email: srv.srg@bcee.lu



De Juin 2000 à janvier 2001 : Exposition "The Fine Art of Wood at the Millenium" au Detroit Institute of Art de Detroit, Michigan (USA).

